

SENCOR®

SWK 1760BK
SWK 1761WH



DE ■ Wasserkocher mit Temperaturregelung

DIESE SIND AUFMERKSAM ZU LESEN UND FÜR KÜNFTIGE VERWENDUNG AUFZUBEWAHREN.

- Dieses Gerät dürfen Personen mit 8 Jahren und älter und Personen mit geminderten physischen, sinnlichen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrungen und Kenntnissen nur dann verwenden, wenn sie unter Aufsicht arbeiten oder über die Anwendung des Gerätes auf sichere Art unterwiesen wurden und etwaige Gefahren verstehen. Die Reinigung und Instandhaltung, die vom Benutzer durchzuführen ist, dürfen Kinder unter 8 Jahre und ohne Aufsicht nicht durchführen. Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel von Kindern unter 8 Jahre fern. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Der Wasserkocher ist zum Einsatz in Haushalten und ähnlichen Bereichen bestimmt, wie:
 - Kochnischen fürs Personal in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsplätzen;
 - Hotel- oder Motelzimmer und andere Wohnbereiche;
 - Landwirtschaftsfarmen;
 - Betriebe mit Unterkünften inklusive Frühstück.
- Stellen Sie den Wasserkocher nicht auf Fensterbänke, Abtropfplatten neben dem Spülbecken oder instabile Untergründe. Stellen Sie den Wasserkocher immer auf einen stabilen, ebenen und trockenen Untergrund.
- Legen Sie den Wasserkocher niemals auf elektrischen oder Gasherd oder in seiner Nähe ab, platzieren Sie ihn nicht in die Nähe von offenem Feuer oder anderen Geräten oder Anlagen, die als Hitzequellen zu bewerten sind.
- Prüfen Sie vor dem Anschluss des Wasserkochers an das Stromnetz, ob seine Nennspannung mit der elektrischen Spannung in der Steckdose übereinstimmt. Schließen Sie den Wasserkocher nur eine fachgerecht geerdete Steckdose an.
- Verwenden Sie den Wasserkocher nur zusammen mit dem mitgelieferten Sockel.
- Verwenden Sie den Wasserkocher niemals in unmittelbarer Nähe von Badewannen, Duschen oder Schwimmbecken.
- Waschen Sie weder den Wasserkocher noch seinen Sockel unter fließendem Wasser und tauchen Sie diese Teile auch nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie den Wasserkocher ausschließlich zum Erhitzen von Trinkwasser. Benutzen Sie ihn nicht zum Erwärmen von anderen Flüssigkeiten oder Lebensmitteln.
- Befüllen Sie den Wasserkocher niemals, wenn er sich auf dem Sockel befindet. Vor dem Befüllen nehmen Sie ihn vom Sockel. Achten Sie beim Befüllen des Wasserkochers darauf, dass der Wasserspiegel mindestens die Mindestfüllstandsanzeige verdeckt und das Maximum nicht überschreitet. Ist der Wasserkocher überfüllt, kann heißes Wasser herausspritzen.
- Achten Sie darauf, dass der Stecker beim Aufsetzen/Herabnehmen des Wasserkochers auf und vom Sockel nicht übergossen wird.
- Prüfen Sie vor dem Einschalten vom Wasserkocher, dass der Deckel ordnungsgemäß geschlossen ist. Solange das Wasser kocht, darf der Deckel weder geöffnet, noch manipuliert werden.

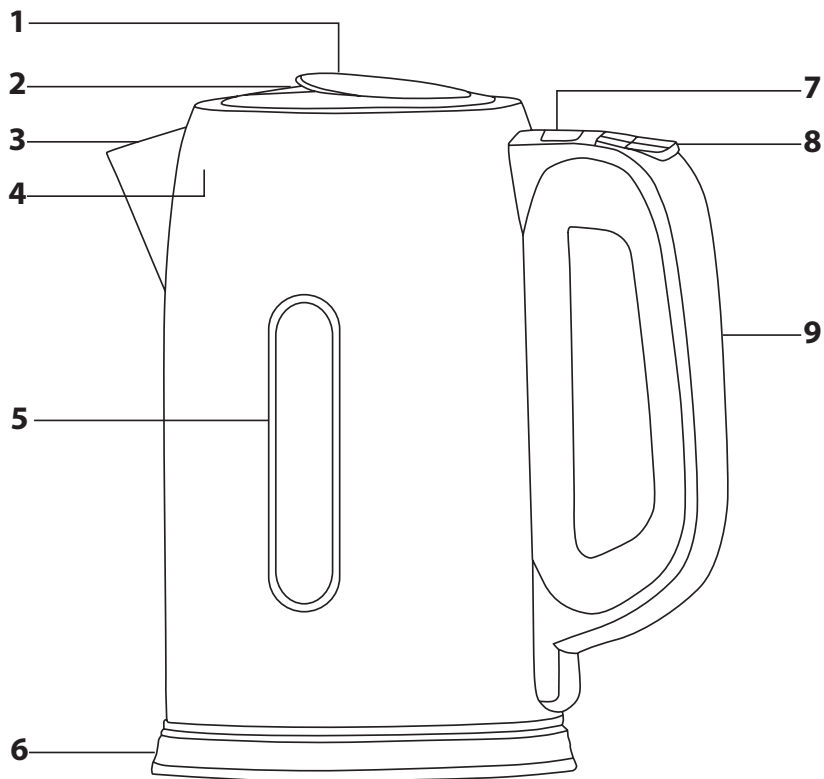


Warnung:

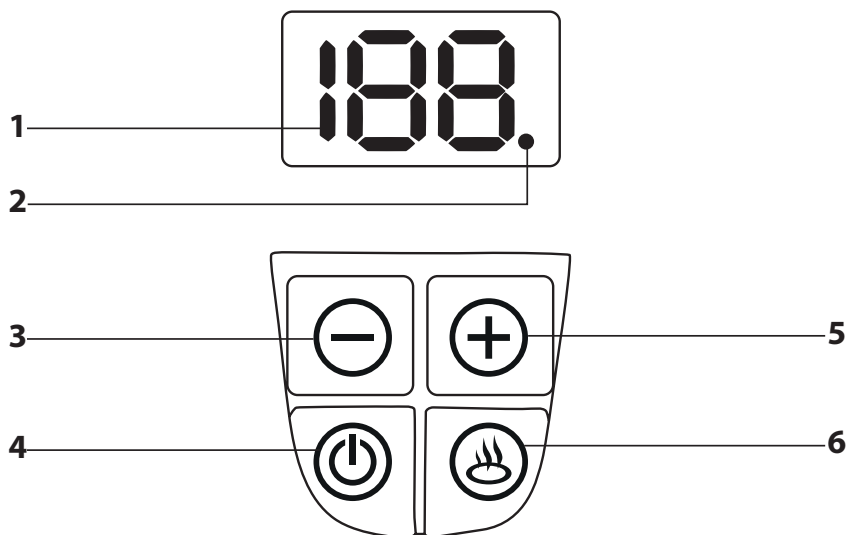
Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Verletzungen führen.

- Lassen Sie den Wasserkocher nicht leer laufen. Unsachgemäße Verwendung kann einen negativen Einfluss auf seine Lebensdauer haben. Für den Fall einer zufälligen Inbetriebnahme ohne Wasser ist der Wasserkocher mit einer Thermosicherung ausgestattet, die ihn vor Beschädigungen schützt.
- Die Oberfläche des Heizkörpers und Wasserkochers ist infolge von Restwärme heiß. Berühren Sie die erhitzte Oberfläche nicht. Zum Anheben und Tragen des Wasserkochers benutzen Sie den Griff.
- Seien Sie beim Ausschütten von Wasser aus dem Wasserkocher vorsichtig, damit es zu keinen Verbrühungen durch heißes Wasser oder Dampf kommt.
- Gießen Sie in einen erhitzten Wasserkocher kein eiskaltes Wasser ein.
- Vor der Versetzung oder Reinigung, oder wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder es unbeaufsichtigt lassen wollen, schalten Sie es stets aus und trennen Sie es vom Stromnetz. Lassen Sie es vor der Reinigung abkühlen.
- Halten Sie den Wasserkocher sauber. Reinigen Sie den Wasserkocher nach den Anweisungen im Kapitel Reinigung und Instandhaltung.
- Trennen Sie den Wasserkocher von der Steckdose durch Ziehen am Stecker und nicht am Netzkabel. Das Netzkabel oder die Steckdose könnten beschädigt werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es durch eine autorisierte Servicestelle oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um das Entstehen von Gefahrensituationen zu vermeiden. Ein Gerät mit beschädigtem Netzkabel darf nicht benutzt werden.
- Um die Gefahren von Stromschlagverletzungen zu vermeiden, reparieren Sie den Wasserkocher nicht selbst und modifizieren Sie ihn nicht. Sämtliche Reparaturen müssen einer autorisierten Servicestelle anvertraut werden. Durch einen Eingriff in das Gerät riskieren Sie den Verlust von gesetzlichen Rechten auf Grund von mangelhafter Leistung, ggf. einer Qualitätsgarantie.

A



B



Wasserkocher mit DE Temperaturregelung

Bedienungsanleitung

- Machen Sie sich bitte vor der Anwendung dieses Gerätes mit seiner Bedienungsanleitung bekannt, und zwar auch in dem Fall, dass Sie die Bedienung von Geräten ähnlichen Typs bereits kennen. Verwenden Sie das Gerät nur so, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist. Die Bedienungsanleitung ist für weitere Gebrauchszwecke aufzubewahren.
- Es ist empfohlen, mindestens für die Dauer des gesetzlichen Rechts auf Grund von mangelhaften Leistungen, ggf. für die Garantiezeit, den originalen Transportkarton, Verpackungsmaterial, den Kassenbeleg und die Bestätigung des Haftungsumfangs des Verkäufers oder den Garantieschein aufzubewahren. Für einen Transport empfehlen wir, das Gerät in die Originalverpackung vom Hersteller einzupacken.

BESCHREIBUNG DES WASSERKOCHERS

A1 Die Deckelverriegelung dient zum sicheren Verschließen vom Deckel.	A5 Füllstandsanzeige
A2 Deckel	A6 Sockel mit mittlerem Stecker
A3 Ausguss	A7 LED-Display
A4 Herausnehmbares Filtersieb befindet sich im Innenbereich vom Wasserkocher.	A8 Bedienungsschalter
	A9 Griff

BESCHREIBUNG VOM DISPLAY UND BEDIENTASTEN

B1 Anzeige der aktuellen oder Solltemperatur	B4 EIN/AUS-Taste
B2 Anzeige vom Modus der Solltemperaturreinhaltung	B5 Taste zur Temperaturerhöhung
B3 Taste zur Temperaturreduzierung	B6 Taste zum Einstellen und Beenden vom Temperaturerhaltungsmodus



Anmerkung:

Mit den Tasten **B3** und **B5** können 10 Temperaturebenen im Bereich von 45–90 °C eingestellt werden. Im Temperatureinstellmodus wird durch jede Betätigung der Taste die Temperatureinstellung um 5 °C geändert.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH DES WASSERKOCHERS

1. Entfernen Sie vom Wasserkocher und seinem Sockel **A6** sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Befüllen Sie den Wasserkocher mit Wasser bis zur maximalen Füllstandsanzeige. Lassen Sie das Wasser aufkochen und entleeren Sie anschließend den Wasserkocher. Wiederholen Sie diesen Vorgang 2 bis 3 Mal.



Anmerkung:

Um das Wasser im Wasserkocher zu kochen, gehen Sie nach den Anweisungen im Kapitel Verwendung vom Wasserkocher vor.

3. Nun ist der Wasserkocher betriebsbereit.

VERWENDUNG DES WASSERKOCHERS

1. Stellen Sie die gewünschte Länge vom Netzkabel ein. Drücken Sie das Netzkabel in die Nut im Sockel **A6**. Stellen Sie den Sockel **A6** auf einen stabilen, ebenen und sauberen Untergrund.
2. Durch Ziehen an der Deckelverriegelung **A1** entriegeln und öffnen Sie den Deckel **A2**. Füllen Sie den Wasserkocher mit der gewünschten Wassermenge. Der Wasserspiegel muss mindestens bis zur Mindestfüllstandsanzeige (0,5l) reichen, darf aber die maximale Füllstandsanzeige (1,7l) nicht überschreiten. Nach dem Befüllen schließen Sie den Deckel **A2** und prüfen Sie, dass es in der geschlossenen Position ordnungsgemäß gesichert ist.
3. Stellen Sie den Wasserkocher auf den Sockel **A6** und schließen Sie den Netzkabelstecker an die Steckdose an. Nach dem Anschluss vom Netzkabel an die Steckdose leuchtet die LED-Anzeige **A7** kurz auf und es ertönt ein kurzer Piepton. Danach schaltet sich der Wasserkocher in den Betriebsbereitschaftsmodus um und ist betriebsbereit.

4. Einstellung vom Betriebsmodus:

4.1 Wasserkoch-Modus

- Um den Wasserkoch-Modus zu starten, drücken Sie die Taste **B4**. Das Betätigen der Taste wird durch einen Piepton bestätigt. Der Wasserkocher wird in Betrieb genommen und beginnt das Wasser auf 100 °C zu erhitzen. Während des Wasserkochvorgangs blinkt auf dem Display **A7** die Angabe „100“. Nachdem das Wasser den Siedepunkt erreicht hat, schaltet der Wasserkocher automatisch ab. Es ertönen 5 Pieptöne und die Anzeige **A7** geht aus.



Anmerkung:

Der Wasserkochvorgang kann jederzeit durch erneutes Drücken der Taste **B4** beendet werden.

4.2 Wasserkoch-Modus in Kombination mit Erhaltung der eingestellten Temperatur

- Stellen Sie zuerst mit den Tasten **B3** und **B5** die Temperatur ein, die nach dem Wasserkochvorgang erhalten werden soll. Die Temperatur kann im Bereich von 45–90 °C eingestellt werden. Beim ersten Drücken der Taste **B3** oder **B5** erscheint auf dem Display **A7** die aktuelle Wassertemperatur im Innenbereich des Wasserkochers. Durch die nächste Betätigung schaltet er in den Temperatureinstellmodus um. Auf dem Display **A7** wird die voreingestellte Ausgangstemperatur von 60 °C oder die zuletzt eingestellte Temperatur angezeigt. Durch jede weitere Betätigung der Taste **B3** oder **B5** wird die Temperatureinstellung um 5 °C erhöht oder reduziert. Nach der Temperatureinstellung drücken Sie die Taste **B4** in beliebiger Reihenfolge. Auf dem Display **A7** blinkt die Angabe „100“ und es leuchtet die Anzeige **B2**, wobei der Wasserkochprozess gestartet wird. Nach dem Erreichen vom Siedepunkt ertönen 5 Pieptöne und der Wasserkocher schaltet automatisch in den Temperaturerhaltungsmodus um. Auf dem Display **A7** wird die für den Temperaturerhaltungsmodus eingestellte Temperatur und der Indikator **B2** angezeigt. Im Verlauf von diesem Modus wird der Heizkörper zum Erhalten der voreingestellten Temperatur ein- und ausgeschaltet. Das Zuschalten vom Heizkörper wird durch die blinkende Anzeige **A7** am Display angezeigt. Die Temperaturerhaltungsdauer ist auf 240 Minuten voreingestellt. Nach dem Ablauf dieser Frist schaltet der Wasserkocher automatisch ab. Falls Sie diesen Modus früher beenden wollen, drücken Sie die Taste **B6**.



Anmerkung:

Wenn Sie die Temperatur einstellen und binnen einer kurzen Weile die Taste **B6** und **B4** nicht drücken, schaltet der Wasserkocher zurück in den Betriebsbereitschaftsmodus und das Display **A7** geht aus.

Wenn Sie während des Wasserkochvorgangs die Taste **B4** drücken, wird der Wasserkochmodus sofort beendet und der Wasserkocher schaltet in den Modus der Solltemperaturreinhaltung um.

Die eingestellte Temperatur kann im Laufe vom Temperaturerhaltungsmodus geändert werden.

4.3 Wasserkoch-Modus mit anschließender Temperaturerhaltung

Wählen Sie mit der Taste **B3** und **B5** die Temperatur im Bereich von 45–90 °C. Beim ersten Betätigen der Taste **B3** oder **B5** erscheint auf dem Display **A7** die aktuelle Temperatur im Innenbereich vom Wasserkocher. Durch die nächste Betätigung schaltet er in den Temperatureinstellmodus um. Auf dem Display **A7** wird die voreingestellte Ausgangstemperatur von 60 °C oder die zuletzt eingestellte Temperatur angezeigt. Durch jede weitere Betätigung der Taste **B3** oder **B5** wird die Temperatureinstellung um 5 °C erhöht oder reduziert. Um den Wasserkochmodus auf die voreingestellte Temperatur einzuschalten, drücken Sie die Taste **B6**. Auf dem Display **A7** leuchtet die Anzeige **B2** auf und die Temperaturangabe beginnt zu blinken. Nach dem Erreichen der voreingestellten Temperatur hört die Anzeige auf dem Display **A7** zu blinken auf und der Wasserkocher schaltet automatisch in den Temperaturerhaltungsmodus um. Im Verlauf vom Temperaturerhaltungsmodus wird der Heizkörper zum Erhalten der voreingestellten Temperatur ein- und ausgeschaltet. Das Zuschalten vom Heizkörper wird durch die blinkende Anzeige **A7** am Display angezeigt. Die Temperaturerhaltungsdauer ist auf 240 Minuten voreingestellt. Nach dem Ablauf dieser Frist schaltet der Wasserkocher automatisch ab. Falls Sie diesen Modus früher beenden wollen, drücken Sie die Taste **B6**.



Anmerkung:

Der Wasserkochvorgang mit der anschließenden Temperaturerhaltung kann jederzeit während des Betriebes durch erneutes Drücken der Taste **B6** beendet werden.

Wenn Sie die Temperatur einstellen und binnen einer kurzen Weile die Taste **B6** zum Start vom Wasserkochvorgang nicht drücken, schaltet der Wasserkocher zurück in den Betriebsbereitschaftsmodus und das Display **A7** geht aus.

Wenn Sie eine niedrigere Temperatur einstellen, als die aktuelle Wassertemperatur im Wasserkocher ist, wird nach dem Drücken der Taste **B6** die Angabe auf dem Display **A7** leuchten. Dadurch wird angezeigt, dass die eingestellte Temperatur bereits erreicht wurde. Sobald das Wasser auf die voreingestellte Temperatur abkühlt, wird es auf diesem Niveau gehalten.

Die eingestellte Temperatur kann während des Betriebs geändert werden.



Hinweis:

Falls sich der Wasserkocher nicht auf dem Sockel **A6** befindet, werden die Bedientasten **A8** auf eine Betätigung nicht reagieren.
Durch Anheben des Wasserkochers vom Sockel **A6** werden alle vorherigen Einstellungen aufgehoben. Nach dem Platzieren des Wasserkochers zurück in den Sockel **A6** schaltet sich der Wasserkocher in den Betriebsbereitschaftsmodus um und ist wieder betriebsbereit. Dieser Wasserkocher ist für keine Wissenschafts- oder Laborzwecke kalibriert. Die tatsächliche Temperatur kann sich von der eingestellten Temperatur um $\pm 5^\circ\text{C}$ unterscheiden.



Hinweis:

Lassen Sie den Wasserkocher nicht leer laufen. Unsachgemäße Verwendung kann einen negativen Einfluss auf seine Lebensdauer haben. Wenn Sie den Wasserkocher irrtümlicherweise ohne Wasser einschalten, geht nach einer kurzen Weile das Display **A7** aus und der Wasserkocher schaltet ab. Warten Sie, bis das Heizelement abgekühlt ist. Dies wird durch einen Piepton und Aufleuchten vom Display **A7** für eine kurze Zeit angezeigt. Danach schaltet sich der Wasserkocher in den Betriebsbereitschaftsmodus um und ist wieder betriebsbereit.

5. Gießen Sie das gekochte oder erhitzte Wasser in einen vorbereiteten Behälter, Topf oder Tasse. Achten Sie darauf, dass sich der transportierte Wasserkocher immer in der senkrechten Lage befindet, vor allem dann, wenn er zum maximalen Füllstand befüllt ist.
6. Falls Sie den Wasserkocher erneut befüllen wollen, seien Sie beim Öffnen vom Deckel **A2** besonders vorsichtig, damit Sie sich durch den entweichenden Dampf nicht verbrennen.
7. Sobald Sie das Gerät nicht verwenden, trennen Sie das Netzkabel vom Stromnetz. Schützen Sie den Wasserkocher aus und lassen ihn abkühlen.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

1. Entfernung von Kalkablagerungen

- Der im Wasserkocher abgelagerte Kalk kann seine Lebensdauer beeinträchtigen, und daher ist dieser in regelmäßigen Abständen je nach Häufigkeit der Nutzung zu entfernen. Bei einer geläufigen Nutzung (3 – 5 mal am Tag) empfehlen wir, den Kalk zu entfernen:
 - 1 mal im Monat in Gebieten mit hartem und sehr hartem Wasser;
 - 1 mal in zwei bis drei Monaten in Gebieten mit weichem und mittelhartem Wasser.
- Zur Entfernung von Kalk kann man verwenden:
 - 8% weißer Essig, der normal in Geschäften erhältlich ist. Befüllen Sie den Wasserkocher mit 1 l Wasser und $\frac{1}{4}$ l Essig. Bringen Sie die Lösung zum Kochen und lassen Sie sie für 2 Stunden im Wasserkocher stehen. Danach entleeren Sie den Wasserkocher und vor weiterem Gebrauch lassen Sie in ihm 4 mal bis 5 mal sauberes Wasser kochen.
 - Zitronensäure. Kochen Sie im Wasserkocher 1 l Wasser, in dieses Wasser geben Sie 30 g Zitronensäure bei und lassen Sie die Lösung für etwa 30 Minuten stehen. Danach entleeren Sie den Wasserkocher und vor weiterem Gebrauch lassen Sie in ihm 4 mal bis 5 mal sauberes Wasser kochen.

2. Reinigung der äußeren Oberflächen

- Vor der Reinigung ist das Netzkabel zu trennen, der Wasserkocher zu entleeren und abkühlen zu lassen.
- Verwenden Sie zur Reinigung von äußeren Teilen des Wasserkochers ein trockenes, oder mit schwacher Lösung von neutralem Küchenspüler befeuchtetes Tuch. Nach der Anwendung des Küchenspülers wischen Sie die Oberfläche des Wasserkochers mit einem sauberen, leicht befeuchteten Tuch und dann trocknen Sie sie ab.
- Zur Reinigung vom Sockel benutzen Sie nur ein trockenes Tuch.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Topfreiniger, scheuernde Reinigungsmittel, Benzin oder andere Lösungsmittel u. ä.



Hinweis:

Waschen Sie weder den Wasserkocher noch seinen Sockel **A6** unter fließendem Wasser und tauchen Sie ihn oder den Sockel **A6** nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannungsbereich.....220–240 V
Nennfrequenz.....50/60 Hz
Nennaufnahmeleistung.....2000–2400 W
Nennvolumen.....1,7 l

Änderungen von Texten und technischen Spezifikationen vorbehalten.

HINWEISE UND INFORMATIONEN ZUM UMGANG MIT GEBRAUCHTEN VERPACKUNGEN

Geben Sie das gebrauchte Verpackungsmaterial bei der entsprechenden Sammelstelle ab.

ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN



Dieses Symbol auf den Produkten oder in den Begleitdokumenten bedeutet, dass die gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräte nicht in den Hausmüll geworfen werden dürfen. Geben Sie diese Produkte zu einer sachgerechten Entsorgung, Wiederverwendung und Recycling bei den entsprechenden Sammelstellen ab. Alternativ können Sie in einigen EU-Ländern und außerhalb der EU diese Produkte bei dem örtlichen Händler beim Kauf eines anderen ähnlichen Gerätes abgeben.

Durch eine sachgerechte Entsorgung des Produktes tragen Sie zur Erhaltung von wertvollen Naturressourcen bei und helfen bei der Prävention möglicher negativer Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, was die Folgen einer unsachgemäßen Abfallentsorgung sein könnten. Weitere Details können Sie bei der örtlichen Behörde oder der nächsten Sammelstelle einholen. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung dieser Abfallart können in Übereinstimmung mit den nationalen Vorschriften Bußgelder auferlegt werden.

Für gewerbliche Subjekte in EU-Ländern

Falls Sie elektrische und elektronische Geräte entsorgen wollen, holen Sie die entsprechenden Informationen von Ihrem Händler oder Lieferanten ein.

Entsorgung außerhalb der EU-Länder

Dieses Symbol ist un der Europäischen Union gültig. Falls Sie dieses Produkt entsorgen wollen, holen Sie entsprechende Informationen über eine ordnungsgemäße Entsorgung bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler ein.



Dieses Produkt erfüllt alle sämtlichen Grundanforderungen von EU-Richtlinien, die sich auf dieses Produkt beziehen.